

SIDDUR  
HAMALJUT  
ORACIONES DIARIAS DEL REINO

LAURO EDUARDO AYALA SERRANO

EDITORIAL  
AMI



## (SHAJARIT)

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| ORACIÓN MATUTINA.....                       | 11  | SANIDAD .....                          | 197 |
| LAVADO DE MANOS.....                        | 14  | PROSPERIDAD .....                      | 198 |
| COLOCACIÓN DEL TZITZIT .....                | 18  | REUNIÓN DE EXILIADOS.....              | 200 |
| COLOCACIÓN DEL TALITH.....                  | 19  | JUSTICIA .....                         | 201 |
| APERTURA DEL PROFETA ELIAS.....             | 21  | CONTRA LOS PAGANOS .....               | 202 |
| AGRADECIMIENTOS MATUTINOS.....              | 35  | POR LOS JUSTOS .....                   | 203 |
| COLOCACIÓN DEL TEFILÍN .....                | 43  | POR JERUSALEN .....                    | 205 |
| AGRADECIMIENTO POR LA TORÁH.....            | 48  | EL REINO DE DAVID .....                | 206 |
| EL SACRIFICIO DE ISAAC.....                 | 51  | PLEGARIA POR LA ORACION.....           | 207 |
| LA OFRENDA CONTINUA.....                    | 64  | SERVICIO EN EL TEMPLO.....             | 208 |
| EL INCIENSO.....                            | 69  | AGRADECIMIENTO .....                   | 212 |
| HIMNO RABÍNICO.....                         | 81  | BENDICIÓN SACERDOTAL.....              | 221 |
| ORACIÓN DE SHAJARIT.....                    | 86  | PAZ .....                              | 223 |
| SALMO 30.....                               | 98  | HIMNO PIDIENDO PAZ .....               | 229 |
| SALMO 67.....                               | 102 | TAJANÚN .....                          | 232 |
| SALMO 100.....                              | 108 | CONFESIÓN .....                        | 233 |
| SALMO 145.....                              | 113 | SALMO 25 .....                         | 238 |
| SALMO 146.....                              | 119 | PADRE NUESTRO Y REY NUESTRO .....      | 243 |
| SALMO 147.....                              | 122 | EL ES MISERICORDIOSO .....             | 247 |
| SALMO 148.....                              | 126 | MEDIO HIMNO.....                       | 264 |
| SALMO 149.....                              | 130 | EXTRACCIÓN DEL LIBRO DE LA TORÁH ..... | 267 |
| SALMO 150.....                              | 132 | ORACIÓN DE AGRADECIMIENTO .....        | 273 |
| EXTRACTOS DE SALMOS.....                    | 134 | HIMNO PARA RECIBIR .....               | 273 |
| EL PASO DE ISRAEL POR EL MAR SUF.....       | 139 | SALMO 145.....                         | 277 |
| PESUKÉ DE ZIMRÁ.....                        | 148 | SALMO 20 .....                         | 283 |
| SALMO 130.....                              | 150 | LA SALVACIÓN VIENE A SION .....        | 285 |
| HIMNO PARA ISRAEL.....                      | 152 | HIMNO COMPLETO .....                   | 294 |
| RECITACIÓN DEL SHEMA Y SUS BENDICIONES..... | 156 | SALMO 86 .....                         | 297 |
| LA AMIDÁ .....                              | 185 | SALMO 124.....                         | 301 |
| LOS PATRIARCAS .....                        | 185 | SALMO 24 .....                         | 305 |
| EL PODER DE DIOS .....                      | 187 | SALMO 48 .....                         | 309 |
| SANTIDAD DEL NOMBRE DIVINO .....            | 191 | SALMO 82 .....                         | 315 |
| DISCERNIMIENTO.....                         | 192 | SALMO 94 .....                         | 319 |
| ARREPENTIMIENTO.....                        | 193 | SALMO 81 .....                         | 327 |
| PERDÓN .....                                | 193 | SALMO 93 .....                         | 333 |
| REDENCIÓN .....                             | 194 | SALMO 83 .....                         | 337 |
|   |     | SALMO 30 .....                         | 341 |
|   |     | SALMO 22 .....                         | 345 |

|                                  |     |   |     |
|----------------------------------|-----|---|-----|
| SALMO 79.....                    | 353 | SALMO 114.....                                  | 435 |
| SALMO 85.....                    | 357 | <b>(ARABÍ)</b>                                  |     |
| SALMO 49.....                    | 361 | ORACIÓN NOCTURNA .....                          | 439 |
| <b>(MINJA)</b>                   |     | SALMO 104.....                                  | 441 |
| ORACIÓN VESPERTINA.....          | 369 | RECITACIÓN DEL SHEMA Y SUS<br>BENDICIONES ..... | 449 |
| SALMO 84.....                    | 370 | MEDIO HIMNO .....                               | 455 |
| LA OFRENDA CONTINUA.....         | 372 | LA AMIDÁ .....                                  | 458 |
| EL INCIENSO.....                 | 376 | LOS PATRIARCAS .....                            | 459 |
| SALMO 145.....                   | 379 | EL PODER DE DIOS .....                          | 460 |
| MEDIO HIMNO.....                 | 385 | SANTIDAD DEL NOMBRE DIVINO .....                | 460 |
| LA AMIDÁ .....                   | 387 | DISCERNIMIENTO .....                            | 461 |
| LOS PATRIARCAS .....             | 388 | ARREPENTIMIENTO .....                           | 462 |
| EL PODER DE DIOS .....           | 389 | PERDÓN .....                                    | 462 |
| SANTIDAD DEL NOMBRE DIVINO ..... | 390 | REDENCIÓN.....                                  | 463 |
| DISCERNIMIENTO.....              | 391 | SANIDAD .....                                   | 464 |
| ARREPENTIMIENTO.....             | 392 | PROSPERIDAD .....                               | 465 |
| PERDÓN .....                     | 392 | REUNIÓN DE EXILIADOS.....                       | 466 |
| REDENCIÓN .....                  | 393 | JUSTICIA .....                                  | 467 |
| SANIDAD .....                    | 394 | CONTRA LOS PAGANOS .....                        | 468 |
| PROSPERIDAD .....                | 395 | POR LOS JUSTOS .....                            | 469 |
| REUNIÓN DE EXILIADOS.....        | 396 | POR JERUSALEN .....                             | 469 |
| JUSTICIA .....                   | 397 | EL REINO DE DAVID .....                         | 470 |
| CONTRA LOS PAGANOS.....          | 398 | PLEGARIA POR LA ORACION.....                    | 471 |
| POR LOS JUSTOS.....              | 399 | AGRADECIMIENTO .....                            | 473 |
| POR JERUSALEN .....              | 400 | BENDICIÓN SACERDOTAL.....                       | 474 |
| EL REINO DE DAVID.....           | 400 | PAZ .....                                       | 476 |
| PLEGARIA POR LA ORACION .....    | 401 | SALMO 91 .....                                  | 479 |
| AGRADECIMIENTO.....              | 402 | HIMNO PARA RECIBIR .....                        | 483 |
| BENDICIÓN SACERDOTAL.....        | 405 | SALMO 121.....                                  | 485 |
| PAZ.....                         | 406 | HIMNO COMPLETO .....                            |     |
| PADRE NUESTRO Y REY NUESTRO..... | 408 |   |     |
| TAJANÚN.....                     | 412 |   |     |
| CONFESIÓN.....                   | 413 |   |     |
| SALMO 25.....                    | 415 |   |     |
| HIMNO PARA RECIBIR.....          | 420 |   |     |
| SALMO 67.....                    | 423 |   |     |
| SALMO 93.....                    | 430 |   |     |
| SALMO 122.....                   | 433 |   |     |

I

BENDICIONES

MATUTINAS

(SHAJARIT)

# ORACIÓN MATUTINA

Al despertar, inmediatamente al levantarse.

Modé aní lefaneja, Mélej  
Jai Vekayám, shehejzarta  
bí nishmatí bejemplá rabá  
emunateja.

בוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ, מֶלֶךְ זֹוֹי  
וְקַיָּם, שֶׁהַזֹּוֹרֶת בִּי זְשָׁמְתִי  
בְּזִמְלָה, רַבָּה אֲמוּנָתְךָ

Agradezco delante de ti, Rey Vivo y Exaltado, porque en tu compasión me has vuelto en mí mi alma: abundante es tu fe.

Elokai, neshamá shenatáta  
bí tehorá hí.

אֱלֹהֵי, זְשָׁמָה שְׁנַתַּת בִּי  
טְהוֹרָה הִיא

Señor, el alma que me diste es pura.

Atá beráta, Atá yetzáta,  
Atá nefájta bí, veAtá  
meshamrá bekirbí, veAtá  
atid litlá mimeni,  
ulehajazirá bí leatid labó.

אֲתָה בְּרָאֲתָה אֲתָה יִצְרַתָּה  
אֲתָה נְפֻזַתָּה בִּי וְאֲתָה  
מִשְׁמְרָה בְּקִרְבִּי וְאֲתָה  
עֲתִיד לְטַלָּה מִבּוֹנֵי  
וּלְהַזְוִירָה בִּי לְעֲתִיד לְבוֹא

Tú la creaste, Tú la diseñaste, Tú la insuflaste en mí, y Tú la guardarás dentro de mí, y Tú en el futuro la tomarás de mí, y me la devolverás en el Futuro que Viene.

Kol zmán shehaneshamá  
bekirbí.

כָּל זְמַן שֶׁהַזְשָׁמָה בְּקִרְבִּי

# II

BENDICIONES

VESPERTINAS

(MINJA)

## ORACIÓN VESPERTINA

Ki karób eléja hadabar,  
befija ubilbabéja, zehú  
debar haemuna sheánu  
mebasrím.

כִּי קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדְּבָר  
בְּפִיךָ וּבִלְבָבְךָ זֶהוּ דְבַר  
הָאֱמוּנָה שְׁאָנוּ מְבַשְׂרִים

Porque cerca de ti está la palabra, en tu boca y en tu corazón,  
y esta es la palabra de fe que nosotros predicamos.

Veim atá modé befija  
sheYeshúa Hu haAdón  
umamaamín bilbabéja  
sheElokim hekim otó min  
hametim, tivásá.

וְאִם אַתָּה מוֹדֶה בְּפִיךָ  
שֵׁישׁוּעַ הוּא הָאֲדוֹן  
וּמֵאֱמִינַן בְּלְבָבְךָ שְׁאֵלֵהֶם  
הֵקֵם אוֹתוֹ מִן הַמֵּתִים  
תִּישַׁע

Que si tú confieras con tu boca que el Salvador es Adonai, y  
crees con tu corazón que el Señor lo levantó de entre los  
muertos, serás salvo.

Harei belibó maamín ish  
veyutzdák, ubefiv yodé  
veyivasá.

הֲרֵי בְּלִבּוֹ מֵאֱמִינַן אִישׁ  
וַיִּצְדַּק וּבְפִיו יוֹדֶה וַיִּשַׁע

Porque con el corazón se cree para justificación, y con la boca  
se confiesa para salvación.

VehaKatúb omer kol  
hamaamín bo, lo yebósh.

וְהַכָּתוּב אוֹמֵר כָּל  
הַמֵּאֱמִינַן בּוֹ לֹא יִבוֹשׁ

Y la Escritura dice que todo el que cree no será avergonzado.

III

BENDICIONES

NOCTURNAS

(ARABIT)



# ORACIÓN NOCTURNA

Heshíb Yeshúa, harei  
shtéim esre shaót layom.

הַשִּׁיב יֵשׁוּעַ הַרִי שְׁתֵּימָם  
עֶשְׂרֵה שָׁעוֹת לַיּוֹם

Respondió el Salvador: Porque doce horas tiene el día.

Hamithalej bayóm einenu  
nijshál ki roé hu et or  
haolám hazé.

הַמִּתְהַלֵּךְ בַּיּוֹם אֵינְנֵנוּ  
נִכְשָׁל כִּי רוֹאֵה הוּא אֶת  
אוֹר הָעוֹלָם הַזֶּה

El que camina en el día no resbala, porque mira la luz de este mundo.

Abal, hamithaléj baláila  
nijshal, ki haor einenu bo.

אֲבָל הַמִּתְהַלֵּךְ בַּלַּיְלָה  
נִכְשָׁל כִּי הָאוֹר אֵינְנֵנוּ בּוֹ

Pero el que camina de noche, resbala, porque la luz no está en él.

Lajen, shakdú vehitpalelú  
kedei sheló tabóu liyedéi  
nisayón.

לָכֵן שִׁקְדוּ וְהִתְפַּלְלוּ כְּדֵי  
שֶׁלֹא תָבֹאוּ לְיַדֵי נְסִיווֹן

Por lo tanto, estad alertas y orad para que no vengan a la tentación.